

GARANCIAKÁRTYA

1. A KH Trading gépeire és szerszámaira a Polgári Törvénykönyv előírásainak megfelelő, a vásárlás dátumától számított 6/24 hónap időtartamú jótállás jár (a jótállási igény bejelentésekor a garanciakártyához mellékelni kell a vásárlást igazoló bizonylatot vagy számlát). Az egyéb közvetlen vagy közvetett személyi sérülések vagy anyagi károk nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
2. A jótállás nem terjed ki a szakszerűtlen kezelésből, a szerszám túlterheléséből, az útmutatóban lefektetett útmutatások be nem tartásából, az engedélyezetlen tartozékok használatából, az illetéktelen javításból, normál kopásból és elhasználódásból, valamint a szállítás közbeni károsodásokból eredő hibákra. A jótállás a következő tartozékokra sem terjed ki: motor, szénkefék, tömitések, forró levegővel működő alkatrészek és a rendszeres cserét igénylő alkatrészek.
3. Amennyiben a javítás nem esik a jótállás hatálya alá, annak minden költségét (beleértve magát a javítást, a javítóműhelybe, illetve az onnan történő elszállítását) a vásárlónak kell fedeznie, az érvényes árlista szerint. Lásd a [www](http://www.khtrading.hu).
4. A jótállási igény bejelentésekor fel kell mutatnia a garanciakártyát, bizonyítania kell a vásárlás dátumát, meg kell adnia a gép sorozatszámát, szükség lesz továbbá az értékesítő cég pecsétjére, az eladó személy aláírására, valamint a vásárlási bizonylatra.
5. A jótállási igényt vagy a szerszámot értékesítő forgalmazó üzletében kell bejelenteni, vagy postán kell elküldeni az egyik javítóközpontba. Az értékesítő cég kötelessége a garanciakártya kitétele (vásárlás dátuma, sorozatszám, céges pecsét és aláírás). Mindezeket az adatokat a vásárláskor kell rögzíteni.
6. A jótállási időszak annyival meghosszabbodik, amennyi ideig a szerszám a javítóközpontban volt. Ha a javítás vagy a hiba nem esik a jótállás hatálya alá, minden javítási és szállítási költséget a szerszám tulajdonosának kell fedeznie. Mi azt javasoljuk, hogy a szerszámot eredeti csomagolásában küldje el. Kérjük, a csomagoláshoz mellékelje a hiba rövid leírását is.
7. Mielőtt javítani küldené, a szerszámot alaposan tisztítsa meg. Ha a beküldött szerszám piszkos, a javítóközpont visszaküldheti, vagy tisztítási díjat számíthat fel.

KH TRADING, Kft.

**Pf. 142
1506 Budapest**

Tel.: 06/40/900-800 **Fax:** 06/1/99-999-77
(csak egy helyi hívás díját fizeti)

A feltüntetett telefonszámok sorba vannak kötve tehát egy konkrét szám foglaltsága esetén a hívás egy másik szabad számra fut be, hogy a call-centrum mindig és mindenki részére elérhető legyen. A szolgáltatásaink minőségének javítása érdekében a hívásokat esetenként ellenőrizzük.

Nyitvatartási idő:

H - P: 8:00-17:00

INTERNET: www.uni-max.hu
ertekesites@uni-max.hu

Az áraink az ÁFA-t és a szállítási költségeket nem tartalmazzák.

Az áruszállításra a KH Trading s.r.o. Általános kereskedelmi feltételei az irányadóak.

Cégbejegyzés: Prágai Megyei Kereskedelmi Bíróság, C részleg, betét: 62401

Cégszám 25700758 Adószám 26961929-2-51

SZERVÍZ

**Logistic centre Klecany (Klecany Logisztikai Központ)
Topolová 483
250 67 Klecany
Cseh Köztársaság**

Termék:	FÉKOLAJ CSERÉLŐ KÉSZLET ONE-MAN2	
Típus:	1780507A	Szériaszám (termékszéria):
Gyártás dátuma:		A javítóközpont megjegyzései:
Eladás dátuma, pecsét, aláírás:		

Helyesen kitöltött garanciakártya vagy a termék típusát is feltüntető vásárlási bizonylat (számla, vásárlási nyugta) hiányában jótállási igényt nem fogadunk el.

www.uni-max.com

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FÉKOLAJ CSERÉLŐ KÉSZLET ONE-MAN2



1780507A

Tisztelt Vásárló! Köszönjük, hogy a KH Trading s.r.o csörlőjét választotta!

Készségesen felajánljuk Önnek cégünk szolgáltatásait termékünk megvásárlása előtt, közben és utána.

Ha bármilyen kérdése, megjegyzése vagy ötlete merül fel, kérjük lépjen kapcsolatba kereskedelmi központunkkal. Minden tőlünk telhetőt megteszünk, hogy kérdését időben megválaszolhassuk.

Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa át ezt az útmutatót. Az Ön feladata, hogy áttanulmányozza a gép biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges útmutatókat, valamint, hogy tisztában legyen a gépek használata során felmerülő veszélyekkel.

FIGYELMEZTETÉS! Ne használja a gépet, amíg át nem olvasta ezt az egész kézikönyvet, és amíg a gép kezelésével meg nem ismerkedett. Tartsa meg ezt a kézikönyvet, később szüksége lehet rá.

A biztonsági útmutatásokra különlegesen nagy figyelmet fordítson. A biztonsági szabályok be nem tartása a kezelő vagy a közelben álló személyek sérülését, illetve a gép vagy a munkadarab rongálódását eredményezheti. Fordítson különösen nagy figyelmet a gépen látható biztonsági jegyzetekre és biztonsági címkékre. Azokat soha ne távolítsa el és ne rongálja meg.

Kérjük, írja be ebbe a rovatba a vásárlási számla számát és az eladási bizonylat számát.

LEÍRÁS

Praktikus készlet, amelynek segítségével könnyen és hatékonyan cserélheti és légtelenítheti a hidraulikus fékolajat. A készlet tartalmaz két (1 literes) töltőpalackot két különböző töltővel és csatlakozókkal felszerelve, ezáltal csatlakoztathatók a jármű fékfolyadék-tartályára, biztosítva a fékfolyadék folyamatos töltését és légtelenítést, valamint a leeresztett fékolaj összegyűjtését. A tartályhoz gumitömlő tartozik, amelyet légtelenítés közben a féknyereg légtelenítő csavarjára kell csatlakoztatni. Gondoskodjon arról hogy álljon a rendelkezésére sűrített levegő.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Tömlő hossza gumitoldattal	1 m
A sűrített levegő elosztórendszerének üzemi nyomása	8 bar-ig
A pisztoly sűrített levegős bemeneti csatlakozójának átmérője	1/4"
Az egyes töltőpalackok űrtartalma	1 l
Csomagolási méretek (hosszúság x szélesség x magasság)	290 × 230 × 135 mm
Bruttó súly	1,2 kg

Az útmutatóban foglalt útmutatások, rajzok és egyéb információk pontossága a nyomtatás dátumától függ. Folyamatosan végzett termékfejlesztésünkre való tekintettel fenntartjuk annak jogát, hogy a termék paraméterein a vásárló előzetes értesítése nélkül is módosításokat végezhessünk.

MEGSEMMISÍTÉS

- Az elhasznált hidraulikus folyadékot a hulladékkezelésre vonatkozó jogi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

Ha a szerszám működési élettartamának végére ért, azt a hatályos szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően kell leselejtezni. Az Ön szerszáma fém- és műanyag alkatrészekből áll, amelyek szétválogatásuk után újrahasznosíthatók.

1. Szerelje szét a szerszám minden részét.
2. Az alkatrészeket anyaguk szerint válassza szét (pl. fém, gumi, műanyag, stb.).

További feldolgozás céljából, a szétválogatott alkatrészeket juttassa el az egyik közeli újrahasznosító létesítménybe.

VIGYÁZAT

Ha a gép elromlik, küldje vissza a forgalmazóhoz gyors javításra. Kérjük, mellékelje hozzá a hiba rövid leírását. Ezzel megkönnyíti a javítást. Ha a gép még jótállási időn belül van, mellékelje hozzá a garanciakártyát és a vásárlási bizonylatot. A jótállási időszak letelte után a gépét speciális áron javítjuk.

A szállítás közbeni rongálódás megelőzése érdekében a gépet jól csomagolja be, vagy használja fel az eredeti csomagolóanyagot. A szállítás folyamán bekövetkező, a gép helytelen csomagolásából adódó károkért nem vállalunk felelősséget. Ha a fuvarozónál ez ügyben panaszt emel, kártérítési igényének elbírálásánál a csomagolás szintje és módja jelentős szerepet játszik.

Megjegyzés: A kézikönyvünkben található képek és tartalom valamint a valóságos termék vagy tartozékok között lehetnek kisebb eltérések. Ez folyamatosan végzett termékfejlesztésünk következménye. Hasonló jellegű kisebb eltérések a termék funkcionalitását nem befolyásolják.

- g. A műanyag (PVC) cső gumivégét helyezze a féknyereg légtelenítő csavarjára. Csavarja ki valamelyest a légtelenítő csavart. Ehhez használja a megfelelő csavarkulcsot.
- h. Nyomja meg a pisztoly fekete gombját. A pisztoly ekkor elkezd a fékfolyadék kiszivattyúzását a jármű tartályából. Ezzel egyidejűleg az új fékfolyadék töltődik a régi helyére (a töltőpalackból).
- i. Vizsgálja meg a fékfolyadékot, és töltsze a jármű tartályába. Ha a folyadék szintje alacsonyan van, légtelenítse a folyadékot.
- j. Amint új és tiszta fékfolyadékot lát a légtelenítő tömlőben, szorítsa be a légtelenítő szelepet.
- k. Válassza le a műanyag (PVC) tömlőről a gumivéget. A pisztoly gombjának megnyomásával szívja ki a tömlőből a felesleges fékfolyadékot.
- l. Húzza meg és törölje le a féknyergén a légtelenítő csavart.
- m. Tegye a műanyag (PVC) tömlő gumivégét a következő kerék féknyergének légtelenítő csavarjára. Csavarja ki valamelyest a légtelenítő csavart. Ehhez használja a megfelelő csavarkulcsot.
- n. Nyomja meg a pisztoly fekete gombját. A pisztoly ekkor elkezd a fékfolyadék kiszivattyúzását a jármű tartályából. Ezzel egyidejűleg az új fékfolyadék töltődik a régi helyére (a töltőpalackból).
- o. Vizsgálja meg a fékfolyadékot, és töltsze a jármű tartályába. Ha a folyadék szintje alacsonyan van, légtelenítse a folyadékot.
- p. Amint új és tiszta fékfolyadékot lát a légtelenítő tömlőben, szorítsa be a légtelenítő szelepet.
- q. Válassza le a műanyag (PVC) tömlőről a gumivéget. A pisztoly gombjának megnyomásával szívja ki a tömlőből a felesleges fékfolyadékot.
- r. Húzza meg és törölje le a féknyergén a légtelenítő csavart.
- s. Ismétlje meg ezt a műveletsort minden keréknél/féknyeregnél.
- t. Ne felejtse el visszahelyezni a jármű fékfolyadék-tartályára a fedelet.
- u. Miután az összes fenti műveletet elvégezte, próbálja ki a fékeket, **mielőtt** a jármű forgalomba áll.
- v. A munka befejezése után tisztítsa meg az egész készletet, majd raktározza el.

KARBANTARTÁS

- Tartsa tisztán a szerszámot. A szennyeződés bekerülhet a készülék szerkezetébe, és ott kárt okozhat.
- Ne tisztítsa a gépet agresszív tisztítószerrel vagy festékhígítóval.
- A műanyag alkatrészeket szappanos vízben megnedvesített puha ronggyal tisztítsa.
- Bármilyen karbantartási munkát csak szakképzett szerelő végezhet.
- A javításokhoz csak eredeti cserealkatrészeket használjon fel.

A készülék használatának részletes ismertetését ez az útmutató nem tartalmazza, mert a gyártó/forralgalmazó feltételezi, hogy a felhasználónak már van tapasztalata ehhez hasonló munkákban. Továbbá, az alkalmazandó jog ezt az eszközt szabadon árusítható és mindennapi használatú eszközként tartja nyilván. Ha a felhasználó nem ismeri a szerszám használatát, mi azt javasoljuk, hogy a Munkabiztonsági Osztályhoz forduljon bővebb tájékoztatásért.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- **Ezt a gépet csak 18 évesnél idősebb, a munkára illetve a környezetbiztonsági eljárásokra kiképzett személy használhatja.**

A jelen kézikönyben használt jelképek magyarázata



Figyelem!

Testi sérülések vagy a komoly anyagi károk kockázata áll fenn.



Vigyázat!

Károsodás veszélye



Megjegyzés:

További tudnivalók

Biztonsági címkék és öntapadó matricák:



Viseljen védőkesztyűt!



Viseljen védőszemüveget!



Tilos a dohányzás!



Használat előtt olvassa át a kézikönyvet!

Az öntapadós címkéket olyan helyekre helyezze, ahol azok a munkavégzés során és még a gép bekapcsolása előtt jól láthatók.



Általános tudnivalók

- A műanyag zsákok és csomagolóanyagok kisgyermekre és állatokra veszélyesek.
- Győződjön meg arról, hogy ismeri a készüléket, illetve annak a kezelését. Legyen tisztában a szerszám helytelen használatával járó veszélyekkel.
- A készüléket használó személynek ismernie kell a biztonságos kezelés módját, és a helytelen kezeléssel járó veszélyekkel is tisztában kell lennie.
- A címkéken olvasható biztonsági útmutatásoknak mindig különös figyelmet szenteljen. Ne távolítsa el és ne rongálja meg a címkéket. Ha a címkék megsérülnek vagy olvashatatlaná válnak, forduljon a forgalmazóhoz.
- Tartsa tisztán a munkaterületét. A piszkos és rendetlen munkaterület baleset forrása lehet.
- Soha ne dolgozzon szűk vagy gyengén megvilágított helyiségben. Bizonyosodjon meg arról, hogy a padlózat stabil, és a munka kényelmesen elvégezhető. Mindig stabil testtartást vegyen fel.
- Folyamatosan figyeljen a munkájára, és minden érzékszervét használja. Ha már nem tud figyelni, ne folytassa a munkát!
- Tartsa tisztán a gépet.
- Tartsa zsiradék- és szennyeződésmentesen a fogantyúkat és a kezelőszerveket.
- Gondoskodjon arról, hogy gyermekek, illetéktelen személyek és állatok ne juthassanak be a műhelybe.
- Kezét vagy lábát soha ne helyezze a munkaterületen belülre.
- Működésben lévő gépet soha ne hagyjon felügyelet nélkül.
- A szerszámot csakis a rendeltetésének megfelelően használja.
- Használjon egyéni védőfelszerelést, pl.: védőszemüveget, fülvédőt, légzésvédőt, munkavédelmi lábbelit stb.
- Ne nyúljon ki túl messzire, és mindkét kezét használja.
- Soha ne végezzen munkát alkohol vagy más drog hatása alatt.
- Ne használja a berendezést, ha szédül vagy gyengének érzi magát.
- A gép bármiféle módosítása vagy átalakítása szigorúan tilos! NE HASZNÁLJA, ha repedést vagy sérülést talál rajta.

- Működésben lévő készüléken soha ne végezzen karbantartást.
- Ha bármilyen szokatlan jelet lát vagy furcsa hangot hall, azonnal állítsa le a berendezést és hagyja abba a munkát.
- A gépről mindig távolítsa el a kulcsokat és csavarhúzókat, ha már nincs rájuk szükség.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden csavar biztonságosan meg van húzva.
- Gondoskodjon a gép megfelelő karbantartásáról. Használat előtt győződjön meg, hogy a berendezés működőképes és sérülésmentes.
- A javításokhoz csak eredeti cserealkatrészeket használjon fel.
- A gyártó által nem engedélyezett toldalékok és tartozékok használata a kezelőszemélyzet sérülését okozhatja.
- A munka jellegének megfelelő szerszámot vagy készüléket használjon. Ne terhelje túl a gépet vagy a tartozékait. Nehézüzemű igénybevétellel járó munkát ne végezzen az ahhoz szükségesnél kisebb teljesítményű géppel.
- Ne terhelje túl a gépet. Úgy mérje fel a munkaterhelést, hogy az kényelmes sebességgel elvégezhető legyen. A gép túlterhelése miatt bekövetkező károk nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Óvja a gépet szélsőségesen magas hőmérséklettől és közvetlen napsugárzástól.
- Ez a gép nem alkalmas nedves körülmények közötti vagy víz alatti munkavégzésre.
- Ha a gépet nem használja, száraz és jól elzárt helyen tárolja, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzá.
- Használat előtt ellenőrizze a biztonsági elemek megfelelő és hatékony működését. Bizonyosodjon meg arról, hogy minden mozgó alkatrész megfelelő állapotban van.
- Használat előtt győződjön meg, hogy a gépen nincs repedt vagy beszorult alkatrész. Győződjön meg, hogy minden alkatrészt előírászerűen csatlakoztattak és szereltek a gépre. Óvakodjon minden olyan körülménytől, ami a berendezés rendeltetésszerű használatát akadályozná.
- Ha ez a kézikönyv másképpen nem rendelkezik, valamennyi sérült alkatrészt és biztonsági elemet meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

Összeszerelés

- A gépet csak akkor használja, ha az a jelen kézikönyvben megadott útmutatásoknak megfelelően teljesen össze van szerelve.

Autószerelő műhely felszerelése

- Mielőtt bármilyen javítási munkába kezdene, rögzítse a járművet elmozdulás ellen.
- A gépkocsi üzemeltetéséhez felhasznált folyadékok ártalmasak az egészségre és mérgezőek. Munka közben ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon.
- Tartsa be az autó és a folyadék gyártójának előírásait.



Sűrített levegő

- A szerszám bemeneténél a száraz, sűrített levegőnek meghatározott nyomásúnak és elegendő hozamúnak kell lennie. A magasabb nyomás rövidíti a berendezés élettartamát, mivel gyorsabb kopást és elhasználódást eredményez, és személyi sérülés kockázatával is jár.
- A készülékbe sűrített levegőt bevezető csatlakozónak megfelelő méretűnek kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy szennyeződés ne kerülhessen a berendezés belsejébe. Ennek érdekében tartsa tisztán a be- és kimeneti levegőnyílásokat.
- A csatlakozók szétbontása előtt az üzemi nyomást csökkentse a légköri nyomás értékére.
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze, szorosan meg vannak-e húzva a csatlakozók. Ha szivárgást észlel, azonnal szüntesse meg. A kompresszor szivárgása vagy túlterhelése jelentősen megemeli az üzemeltetési költségeket.
- Rendszeresen vizsgálja át a nyomótömlőket és a csőrendszert. Ha sérülést vagy szivárgást észlel, azonnal hagyja abba a munkát, és azonnal cserélje ki a hibás tömlőt. A nyomótömlőket nem szabad megcsavarni.

Figyelje a tömlő felületén végigfutó vonalat. Tartsa a tömlőt úgy, hogy ez a vonal minél egyenesebb legyen.

- A nyomótömlőt nem szabad éles sarkokon vagy olyan helyeken átvezetni, ahol mechanikai sérülések vagy vágások érhetik.
- Az új tömlőket fúvassa át sűrített levegővel.
- Ha a tömlőt különféle épületszerkezeteken kell átvezetnie, használjon tömlővédő hüvelyeket. Rendszeresen vizsgálja át őket.
- Használjon védődugaszokat és védőburkolatokat, hogy a szerszám belsejébe ne juthasson szennyeződés.

A tűzveszély megelőzése

-  Gondoskodjon arról, hogy a tartály hőkibocsátó forrásoktól kellő távolságra legyen.
-  Munkavégzés közben ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot.
- A fékfolyadék gyártója által előírt egyéni védőfelszerelést használjon: védőszemüveg, légzésvédő stb.

ÖSSZESZERELÉS

- Mielőtt a csomagolóanyagot kidobná, győződjön meg arról, hogy nem maradt benne tartozék. Ha mégis maradt, vegye ki és szerelje fel a gépre. Az esetleg hiányzó alkatrészek ellenőrzéséhez használja fel segítségül a szerelési rajzot.

A készletbe tartoznak átlátszó tartályok, amelyekben a fékfolyadék áramlása figyelemmel kísérhető, valamint különböző csatlakozóvegek, amelyek lehetővé teszik a csatlakoztatást a jármű fékölaj-tartályára, és biztosítják a folyamatos töltést. A töltőpalackok biztosítólánccal vannak ellátva. És végül, a készletbe tartozik még a negatív nyomás létrehozására szolgáló pisztoly és szelep (menete: 1/4"), amely lehetővé teszi sűrített levegő nyomásának szabályozását és a sűrített levegőt szállító tömlő csatlakoztatását. A gumivégű szívótömlő is tartozék. Ha a rendelkezésére áll 8 bar vagy annál kisebb nyomású sűrített levegő, csatlakoztassa a pisztoly bemenetére megfelelő, 1/4"-es külső menetű csatlakozóval, ld. az UNI-MAX katalógusban a 6 mm belső átmérőjű sűrített levegős tömlő rendelésszámánál: J1257. A tökéletes tömítés érdekében csavarjon teflonszalagot a menet köré.

A fékfolyadék kiszivattyúzásához használja a pisztolyt az injektorról és az átlátszó műanyag csővel (amely gumi-toldalékkal van felszerelve), helyezze a féknyereg légtelenítő csavarjára, majd szivattyúzza ki a fékfolyadékot. Egyszerűen csak csavarja rá a pisztolyt a leeresztett fékfolyadék összegyűjtésére szolgáló tartályra, majd csatlakoztassa az 1/4" menetátmérőjű, sűrített levegőt szállító tömlőre.

A GÉP KEZELÉSE

A fékrendszer légtelenítése és a fékfolyadék cseréje

Ha a jármű gyártója nem írja elő a légtelenítés sorrendjét, az általános szabályok szerint végezze.

- Viselje az összes szükséges védőfelszerelést: kesztyű, védőszemüveg stb.
- Töltse fel a töltőtartályt új fékfolyadékkal.
- Csavarja be a megfelelő töltőcsatlakozót.
- Vegye le a jármű fékfolyadék-tartályának fedelét, és tegye a töltőtartályt a fékfolyadék-tartály tetejére. A fedelelet biztonságos helyen tartsa, hogy később megtalálja. A tartályt a mellékelt láncsal rögzítheti a tetőhöz.
- Ügyeljen arra, hogy a töltő tömlő vége a jármű tartályában mindig a régi fékfolyadék szintje alatt legyen.
- Csatlakoztassa a sűrített levegő forrását a pisztolyra.